

TBi CeraProtect

Дата печати: 29.10.2015

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

TBi CeraProtect

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Любриканты, смазочные средства и пропиточные масла

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	TBi Industries GmbH	
Улица:	Ruhberg 14	
Город:	D-35463 Fernwald-Steinbach	
Телефон:	+ 49 6404 9171-0	Телефакс: + 49 6404 9171-58
Электронная почта:	info@tbi-industries.com	

1.4. Аварийный номер телефона:

+ 49 6404 9171 - 0

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**2.1. Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Категории опасности:

Аэрозоль: Aerosol 1

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Irrit. 2

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3

Указание на опасность:

Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль

Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.

Вызывает серьезное раздражение глаз.

Может вызвать сонливость и головокружение.

2.2. Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

acetone; propan-2-one; propanone

Сигнальное слово: Опасность**Пиктограмма:****Указание на опасность**

H222	Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль
H229	Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.
H336	Может вызвать сонливость и головокружение.

Предупреждения

P210	Беречь от тепла, искр, открытого огня, горячих поверхностей. Не курить.
P211	Нельзя распылять над открытым пламенем или другим источником возгорания.
P251	Не протыкать и не сжигать, даже после использования.

TBi CeraProtect

Дата печати: 29.10.2015

страница 2 из 10

P280	Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
P305+P351+P338	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P337+P313	Если раздражение глаз не проходит: Обратиться за медицинской помощью/консультацией.
P410+P412	Беречь от солнечных лучей. Не допускать воздействия температуры выше 50 градусов Цельсия/122 градусов Фаренгейта.

2.3. Другие опасности

До полного испарения воспламеняющихся составных частей после использования существует также опасность образования взрывоопасной паро-воздушной смеси.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси****Опасное содержание веществ**

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
115-10-6	dimethyl ether			75 - < 80 %
	204-065-8		01-2119472128-37	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
67-64-1	acetone; propan-2-one; propanone			12,5 - < 15 %
	200-662-2		01-2119471330-49	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**4.1. Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

При несчастном случае и недомогании вызвать доктора (если возможно, показать этикетку).

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. При раздражении дыхательных путей обратиться к врачу.

При попадании на кожу

Снимите загрязненную одежду и постирайте перед повторным использованием. При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством Вода и мыло. При раздражении кожи посетить доктора.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

При попадании в желудок

При рвоте учитывать опасность аспирации. При проглатывании прополоскать рот большим количеством воды (если пострадавший в сознании) и обратиться за медицинской помощью.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

TBi CeraProtect

Дата печати: 29.10.2015

страница 3 из 10

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Приемлемые средства пожаротушения**

Двуокись углерода (CO₂), Пена, Сухой порошок для тушения.

Неподходящие огнегасящие средства

Вода. Мощная водяная струя

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Воспламеняемость. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасную смесь.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Загрязненную воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Удалить источники возгорания. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду. Опасность взрыва

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри отрезок 7

Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8

Утилизация: смотри отрезок 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Ёмкость под давлением: не протыкать и не сжигать, даже после использования. При открытом использовании установок предусмотреть локальную вытяжку. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов. Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F. Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

Принять меры против электростатического заряда. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасную смесь.

Дальнейшие указания

Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить ёмкость плотно закрытой. Хранить в прохладном, хорошо проветриваемом месте. Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.

TBi CeraProtect

Дата печати: 29.10.2015

страница 4 из 10

Совет по обычному хранению

Не хранить вместе с: Окислительные средства. Самовоспламеняющиеся опасные вещества.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м ³	Величина ПДК
67-64-1	Пропан-2-он		200	(среднесменная)
			800	(максимальная)

8.2. Регулирование воздействия**Подходящие технические устройства управления**

Если локальная вытяжка невозможна или недостаточна, необходимо по возможности обеспечить хорошую вентиляцию рабочих мест. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Защитные и гигиенические меры

Загрязненную, пропитанную веществом одежду незамедлительно снять. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывом и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. Во время работы запрещается есть и пить.

Защита глаз/лица

Носить защитные очки/маску. Соответствующая защита для глаз: защитные очки.

Защита рук

При обращении с химическими рабочими веществами, разрешено носить только химически стойкие, с CE-обозначением, включая четырехзначный контрольный номер, защитные перчатки. Химически устойчивые защитные перчатки в их исполнении, выбирать в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, от специфики рабочего места.

Подходящий материал: Бутилкаучук

Толщина материала перчаток 0,6 mm

Время проникновения (максимальная длительность ношения) > 480 min

Рекомендуемую химическую стойкость вышеназванных защитных перчаток для специального применения выяснять у производителя.

Защита кожи

Огнезащитная одежда. Носить антистатическую обувь и рабочую одежду.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания Пригодный респиратор: Комбинированное фильтрующее устройство (EN 14387) A-P2

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества: жидкий
 Цвет: белый
 Запах: характерный

Стандарт на метод
испытания

pH:

не точный

TBi CeraProtect

Дата печати: 29.10.2015

страница 5 из 10

Изменения состояния

Точка плавления:	не точный
Начальная точка кипения и интервал кипения:	< -20 °C
Точка вспышки:	< -20 °C

Горючесть

твердого тела:	непригодный
газа:	непригодный

Взрывоопасные свойства

При применении может образовывать взрывчатые/воспламеняющиеся паровоздушные смеси.

Нижний предел экспозиции:	3 объем. %
Верхний предел экспозиции:	26,2 объем. %
Температура воспламенения:	226 °C

Температура самовозгорания

твердого тела:	непригодный
газа:	непригодный

Температура разложения:	не точный
-------------------------	-----------

Окисляющие свойства

Не способствующий распространению огня.

Давление пара:	не точный
Плотность (при 20 °C):	0,696 g/cm ³ рассчитанный.
Растворимость в воде: (при 20 °C)	частично поддающийся смешению

Растворимость в других растворителях

не точный

Коэффициент распределения:	не точный
Плотность пара:	не точный
Скорость испарения:	не точный

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ:	не точный
-----------------------------	-----------

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

Воспламеняющийся, Опасность воспламенения.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

10.4. Условия, которых следует избегать

Держите вдали от источников тепла (например, горячих поверхностей), искр и открытого пламени. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасную смесь.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

TBi CeraProtect

Дата печати: 29.10.2015

страница 6 из 10

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название				
	Пути воздействия	Метод	Доза	Виды	Источник
67-64-1	acetone; propan-2-one; propanone				
	оральный	LD50	5800 mg/kg	Крыса	RTECS
	кожный	LD50	>15800 mg/kg	Кролик	IUCLID
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50	76 mg/l	Крыса	

Раздражение и коррозия

Вызывает серьезное раздражение глаз.

Сенсibiliзирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция)

Может вызвать сонливость и головокружение. (acetone; propan-2-one; propanone)

Воздействия при повторной или длительной экспозиции

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь квалифицируется как опасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**12.1. Токсичность**

Продукт не является: Экотоксический.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Метод	Доза	[h] [d]	Виды	Источник
115-10-6	dimethyl ether					
	Острая токсичность для рыб	LC50	1783,04 mg/l	96 h		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	154,917 mg/l	96 h		
67-64-1	acetone; propan-2-one; propanone					
	Острая токсичность для рыб	LC50	8120 mg/l	96 h	Pimephales promelas	OECD Guideline 203
	Острая Crustacea токсичность	EC50	8800 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	
	Водорослевая токсичность	NOEC	430 mg/l	4 d		
	Crustacea токсичность	NOEC	2212 mg/l	28 d	Daphnia magna	ECHA

TBi CeraProtect

Дата печати: 29.10.2015

страница 7 из 10

12.2. Стойкость и разлагаемость

продукт не был проверен.

CAS-Номер	название	Метод	Значение	d	Источник
		Оценка			
67-64-1	acetone; propan-2-one; propanone				
	Биологическое расщепление	91%		28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				

12.3. Потенциал биоаккумуляции

продукт не был проверен.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
115-10-6	dimethyl ether	0,07
67-64-1	acetone; propan-2-one; propanone	-0,24

Биоконцентрационный фактор

CAS-Номер	название	Биоконцентрационный фактор	Виды	Источник
67-64-1	acetone; propan-2-one; propanone	3		ECHA

12.4. Мобильность в почве

продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

продукт не был проверен.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в окружающую среду

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Полностью опустошённая упаковка может быть утилизирована.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1

TBi CeraProtect

Дата печати: 29.10.2015

страница 8 из 10



Классификационный код:	5F
Особо оговоренные условия:	190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ):	1 L
Освобожденные количества:	E0
Категория транспортировки:	2
Код ограничения проезда через туннели:	D

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1



Классификационный код:	5F
Особо оговоренные условия:	190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ):	1 L
Освобожденные количества:	E0

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2.1
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1



Особо оговоренные условия:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Ограниченное количество (LQ):	1000 mL
Освобожденные количества:	E0
EmS:	F-D, S-U

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS, flammable
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2.1
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2.1

TBi CeraProtect

Дата печати: 29.10.2015

страница 9 из 10



Особо оговоренные условия:	A145 A167 A802
Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Освобожденные количества:	E0
Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет):	203
Максимальное количество (Пассажирский самолет):	75 kg
Инструкция по упаковке (Грузовой самолет):	203
Максимальное количество (Грузовой самолет):	150 kg

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Внимание: Легковоспламеняющиеся газы.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

непригодный

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Дополнительная рекомендация**

Следует учесть: 850/2004/ЕС, 79/117/ЕЕС, 689/2008/ЕС , 2008/47/ЕС

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности: Обратите внимание на Директиву 94/33/ЕС по защите молодежи на рабочем месте.
Класс загрязнения воды (D): 1 - слегка заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Сокращения и акронимы**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H220 Чрезвычайно легко воспламеняющийся газ
H222 Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль
H225 Легковоспла-меняющаяся жидкость и пары
H229 Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.
H280 Содержит газ под давлением; возможность взрыва при нагревании.
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

TBi CeraProtect

Дата печати: 29.10.2015

страница 10 из 10

H336	Может вызвать сонливость и головокружение.
EUN066	Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)